

DINUY

DM TEC 004 / DM TEC P04 / DM SEN T03



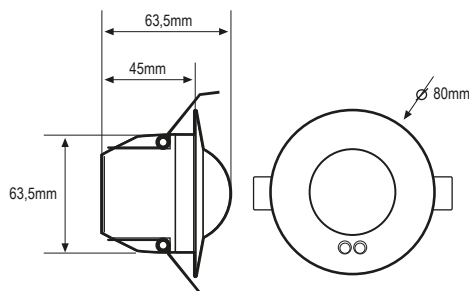
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación	230VCA ±10% ~50 Hz
Consumo	< 1W
Carga	16A/250V cosφ=1
Lámparas LED	400W
Incandescencia	3000W
Halógenas 230V	3000W
Halógenas con transfo Electrónico	3000W
Halógenas con Transfo Ferromagnético	2400W
Fluorescencia	1300W (130µF)
Fluo-compactas	18x7W 12x11W 10x15W 10x20W 10x23W
Campo de cobertura	360° en un máximo de Ø7m a 2,5m de altura y 18°C
Ajustes	Por Potenciómetro o Mando a distancia (EM MAN DM0)
Nivel Luminosidad	3 - 100Lux
Temporización	6seg - 12min
Nº Máx. de Sensores	15 unidades (14 x DM SEN T03)
Dimensiones (montado)	Ø80mm x 18,5mm
Protección ambiental	IP40, Clase II
Tª funcionamiento	-10°C / +45°C

CARACTERÍSTICAS

- Detector de movimiento, de interior, para montaje empotrado en falso techo.
- Consta de 2 elementos: el sensor y el control.
- Construcción tipo foco, de fácil instalación en techos con diferente espesor.
- Campo de detección circular, 360°.
- Un canal de conmutación, no libre de potencial.
- Relé de gran potencia, que permite controlar, prácticamente, cualquier tipo de carga.
- Medición constante de la luz, lo que permite limitar su funcionamiento a la luz natural existente en cada momento.
- Sensor PIR de gran sensibilidad, el cual detecta pequeños movimientos.
- Posibilidad de conectar sensores adicionales DM SEN T03 para ampliar la zona a cubrir en una sola línea de iluminación.
- Incorpora LED indicador para una correcta instalación.
- Conectores RJ12, que permite una instalación rápida y sencilla.
- Posibilidad de ser ajustado mediante mando a distancia opcional (EM MAN DM0).
- Seguridad positiva (sólo para el DM TEC P04): En caso de producirse una avería en el detector, las lámparas se mantendrán constantemente encendidas al máximo hasta que éste sea reemplazado.

DIMENSIONES



MONTAJE

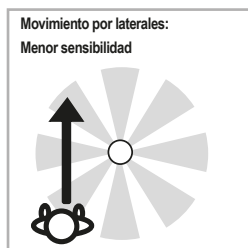
A. Elección del lugar:

Dado que el detector responde a cambios de temperatura, por favor, evite las siguientes condiciones:

- Evite dirigir el detector hacia áreas u objetos cuyas superficies son altamente reflectantes o están sujetas a cambios rápidos de temperaturas.
- Evite montar el detector cerca de fuentes de calor, como convectores, acondicionadores, secadores o luces.
- No dirigir el detector hacia luces.
- Evitar dirigir el detector hacia objetos que se muevan con el viento, como cortinas o pequeños árboles o arbustos.

Tenga en cuenta la dirección del movimiento a la hora de instalar el detector. Una vez dentro del área de cobertura el aparato es menos sensible al movimiento que cruza los haces que al movimiento directo hacia el mismo.

En el caso de que el movimiento sea directo hacia el detector, se ampliará el área de cobertura del aparato.

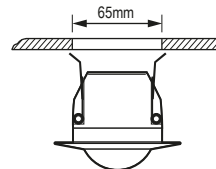


B. Montaje:

Para instalar el sensor, realice un orificio en el techo de 65mm de diámetro y mantenga el cable de alimentación en el interior.

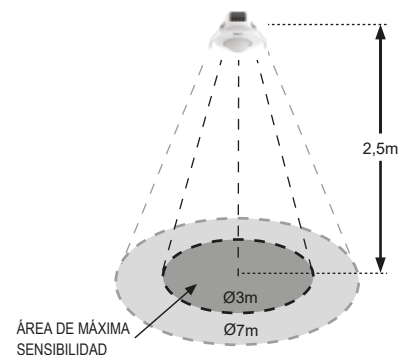
Realice el cableado de acuerdo y coloque el sensor en el orificio.

A continuación, establezca los valores de Luminosidad y Tiempo deseados.



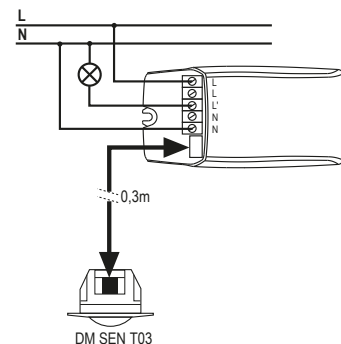
COBERTURA

Se recomienda el montaje del detector a una altura de 2.5m, consiguiendo, de esta forma, un área de detección de 7m de diámetro.



INSTALACIÓN Y CABLEADO

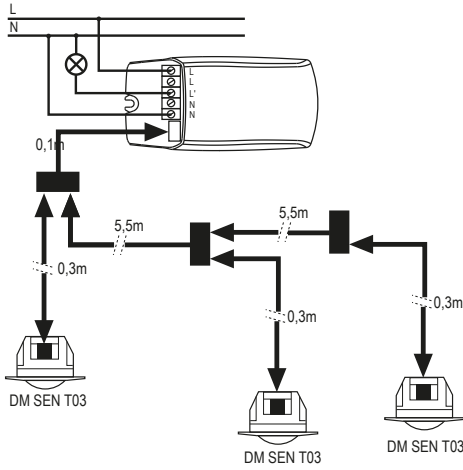
- Instalación sencilla de un solo detector de movimiento:



ATENCIÓN:

La instalación de equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales cualificados. Antes de realizar conexión alguna, desconecte la corriente para realizar la instalación sin tensión. Cuando ciertas lámparas se funden, pueden provocar una corriente elevada que dañe el detector.

- Instalación con sensores de movimiento esclavos DM SEN T03:



ATENCIÓN:

La instalación de equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales cualificados. Antes de realizar conexión alguna, desconecte la corriente para realizar la instalación sin tensión. Cuando ciertas lámparas se funden, pueden provocar una corriente elevada que dañe el detector.

AJUSTE Y TEST

AJUSTE:

Los valores de 'Lux' y 'Tiempo' pueden ser ajustados mediante los potenciómetros incorporados en el propio detector o a través del mando a distancia (EM MAN DMO).

Ajustar los mandos de control 'Lux' y 'Tiempo' de acuerdo a los valores deseados:

Ajuste del potenciómetro Luminosidad (LUX)

- Su función es fijar el valor de iluminación máximo, por debajo del cual el detector activará la carga al detectar movimiento.
- El usuario puede fijar este valor en función de sus requerimientos, entre 3 y 100 Lux. Los valores marcados en el potenciómetro solamente son de referencia.
- Si el mando se ajusta hacia '☾' el detector sólo funcionará en la oscuridad, de noche (en caso que no haya luz natural suficiente).
- Si giramos hacia el símbolo '☼' el detector funcionará con cualquier nivel de luz, tanto de día como de noche.



LUX

Ajuste del potenciómetro Temporización (TIEMPO)

- Fija el tiempo que la carga estará encendida tras detectar movimiento.
- El tiempo de encendido puede ajustarse entre 6seg. y 12min.
- Tras la primera detección, el tiempo se reseteará, y comenzará de nuevo la temporización, cada vez que se detecte un nuevo movimiento.



TIME

Ajuste mediante Mando a distancia (EM MAN DMO)

- Es posible ajustar la temporización y el nivel de lux a través de este mando, a distancia, sin necesidad de acceder a los potenciómetros del propio aparato.
- Comportamiento del LED del detector al usar el mando:
 - El LED parpadeará dos veces (f=3Hz) en el momento que reciba un comando desde el mando.
 - El LED estará 1s encendido y 5s apagado tras recibir la señal "ON u OFF permanente" desde el mando.

TEST DE FUNCIONAMIENTO:

El propósito de esta prueba es comprobar y ajustar el área de cobertura del detector cuando se conecta por primera vez.

Nota: Una vez conectado el detector a la corriente. Es necesario esperar 2 minutos para su estabilización. A partir de ese momento se puede proceder al test de funcionamiento.

El LED rojo, que está dentro de la lente, puede servir como indicador cuando se realiza la prueba de funcionamiento, sin tener ninguna carga conectada.

Este LED se encenderá cada vez que se detecte movimiento y permanecerá encendido hasta que transcurra la temporización.

Girar el mando 'LUX' hacia '☼' y el mando 'TIEMPO' al mínimo.

Caminar desde fuera del área de cobertura hacia adentro hasta que se enciendan las luces.

Una vez comprobado que el funcionamiento es correcto, ajustar el detector con los valores deseados.

TAPA LIMITADORA

Se dispone de una tapa limitadora la cual permite excluir zonas detectadas, así como reducir el área de cobertura según las necesidades.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Cuando el detector deja de funcionar normalmente, revisar los posibles fallos y las soluciones sugeridas en la siguiente tabla que le ayudarán a resolver el problema:

Problema	Posible causa	Solución sugerida
Las lámparas no se encienden	1. No le llega tensión al detector	1. Alimente correctamente el detector
	2. Mal conexionado	2. Revise las conexiones y siga el esquema de las instrucciones
	3. Mal ajustado Lux	3. Kijk deze instelling na
	4. Carga defectuosa	4. Revise este ajuste
	5. OFF Permanente ajustado desde el mando (en caso de usarse)	5. Sáquele de ese estado volviendo a pulsar OFF en el mando
Las lámparas no se apagan	1. El tiempo de desconexión fijado es demasiado largo	1. Reduzca el tiempo de desconexión y compruebe que las lámparas se apagan transcurrido el tiempo
	2. El detector se dispara de forma indeseada	2. Manténgase fuera del área de cobertura para evitar falsas activaciones
	3. Mal conexionado	3. Asegurese de que la carga y la alimentación están bien conectadas
	4. ON Permanente ajustado desde el mando (en caso de usarse)	4. Sáquele de ese estado volviendo a pulsar ON en el mando
Las lámparas se encienden y apagan cíclicamente	La carga (fluorescencia, contactor,...) está generando armónicos que disparan continuamente el detector en cada conmutación	Aleje el detector de la carga o coloque un filtro supresor de armónicos RC entre L' y N
Activaciones indeseadas	Fuentes de calor, corrientes de aire, superficies muy reflectantes u objetos que se mueven debido al viento	Evite dirigir el detector hacia fuentes de calor, como aires acondicionados, ventiladores, radiadores. Asegurese que no hay objetos que se mueven con el viento

FLUSH CEILING MOUNTED MOTION DETECTOR

DM TEC 004, DM TEC P04 & DM SEN T03



INSTRUCTIONS MANUAL

Technical specifications

- **Power supply:** 230V_{AC} ±10% ~50 Hz
- **Power consumption:** <1W
- **Load:** 16A / 250V
Incandescent & 230V Halogen lamps: 3.000W
LT Halogen lamps with electronic transformer: 3.000W
LT Halogen lamps with ferromagnetic transformer: 2.400W
Fluorescent lamps: 1.300W (130µF)
LED lamps: 400W
Energy saving lamps: 18x7W, 12x11W, 10x15W, 10x20W, 10x23W
Admits contactor
- **Detection angle:** 360°
- **Detection range:** Ø7m at 2,5m high and 18°C
- **Settings:** By Potentiometres or IR remote control EM MAN DMO
- **Lux:** 3 ~ 100 Lux
- **Time delay:** 6sec ~ 10min
- **Sensitivity:** Adjustable by remote control
- **Max. number of extra sensors:** Up to 14 x DM SEN T03
- **Environmental protection:** Class II, IP40
- **Operation temperature:** -10°C ~ +45°C

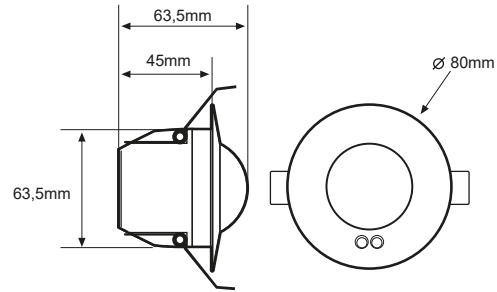
1 DESCRIPTION

- Indoor motion detector for flush-ceiling mounting.
- Focus type construction, easy installation on ceiling with ceiling thickness.
- Circular detection area, 360°.
- 1-output channel with zero crossing control.
- High load relay, which allows switching practically any type of lamp.
- Constant light measurement, allowing to condition its operation to daylight level.
- Additional sensors: slaves (DM SEN T03) can be connected to extend the detection area.
- High-sensitivity PIR sensor, which detects small movements.
- Built-in red LED as indicator for test triggering.
- Optional IR remote control for easy and quick setting (EM MAN DMO).
- Positive security (only DM TEC P04): in case of the detector fails the lamps will be switched-on until the sensor is replaced.
- RJ11 connectors: easy to install.

CAUTION:

- Installation and assembly of electrical equipments must be carried out by qualified electricians.
- Disconnect power supply before installing.
- High in-rush current would be caused when bulbs are burned which might damage the detector permanently.

2 DIMENSIONS



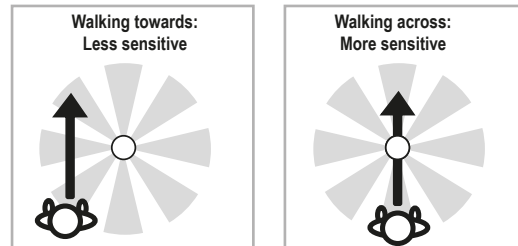
3 INSTALLATION

A. Select a proper location:

Since the sensor responds to temperature changes, please avoid following conditions:

- Avoid aiming the sensor towards areas or objects whose surfaces are highly reflective or are subject to rapid temperature changes, such as pools.
- Avoid mounting the sensor near heat sources, such as heating vents, air conditioners, dryers, vents or lights.
- Do not aim the sensor towards any kind of light.
- Avoid aiming the sensor towards objects which may move by wind, such as curtains, trees or bushes.

Take into account the walking direction when installing. It is less sensitive to movement across the detector and more sensitive to movement directly toward the sensor, which will reduce the detection coverage.



B. Mounting:

To install the sensor, please open a Ø65mm wide hole on the ceiling and keep the cable outside the hole

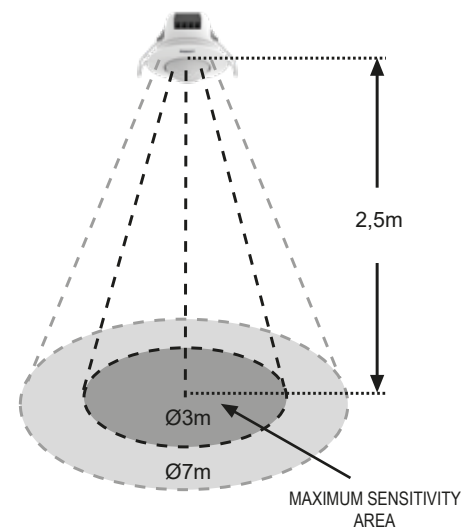
C. DM SEN T03 Extra sensors installation:

This reference is a sensor without control box that can be installed with DM TEC 004 or DM TEC P04 (up to 15 sensors).

With this kind of installation it is possible to control one load from different sensors at the same time, e.g.: long corridors.

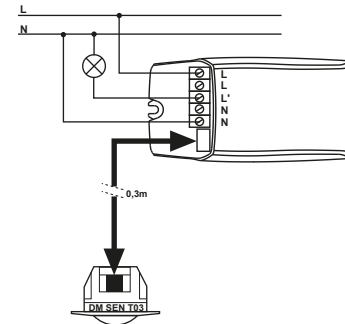
4 RANGE

It is recommended to mount the detector at a height of 2,5m, obtaining in this way a maximum detection area of Ø7m.

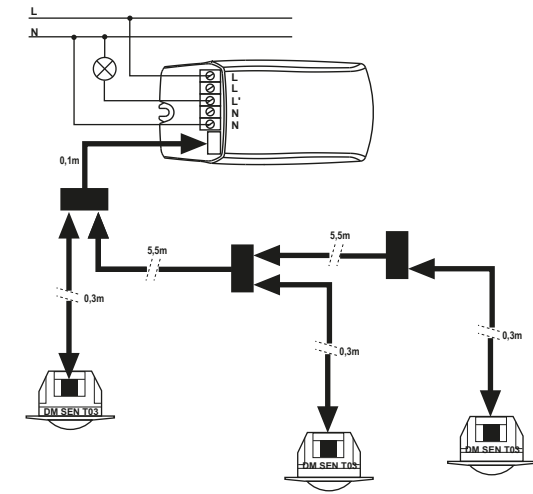


5 WIRING DIAGRAMS

- Simple installation with one sensor:



- Installation with Extra sensors (DM SEN T03):



6 SETTING AND TEST

SETTINGS

"Lux" and "Time" values can be adjusted via the control knobs of the detector or with an optional IR remote control (EM MAN DMO).

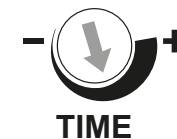
Brightness setting (LUX)

- Its function is to set the maximum brightness value, below which the detector will activate the load as soon as it detects movement.
- The user can set this value according to his requirements, between 5 and 100Lux. Values marked on the potentiometer are only as reference.
- If the knob is set to "☾" the detector will only work in the dark, at night (if there is not enough daylight).
- If the knob is set to "☀" the light sensor is inactive, it will switch the load on regardless the daylight level.



Time delay setting (TIME) LUX

- Sets the delay off time for lighting. This time can be adjusted between 6sec. and 12min.
- After the first detection, the time is reset, and the timing starts again, each time a new movement is detected.



Settings carried out using remote control (EM MAN DMO)

- The Time and Lux settings can be adjusted via this remote control, without need to access to the potentiometers.
- Detector's LED behavior when using the remote control:
 - The LED will blink twice (f=3Hz) as soon as it receives a telegram from the remote control.
 - The LED will be on for 1s and off for 5s after receiving a 'Permanent ON/OFF' signal from the remote control.

WORKING TEST

Note

After connecting the supply. In order that the detector works normally we will have to wait about 2 minutes to begin to realize the tests.

The purpose of the test procedure is to check and adjust the coverage pattern of the movement sensor when it is connected for the first time.

The red LED, which is within the lens, can be used as an indicator when performing the test procedure, without any load.

This LED lights whenever movement is detected and stays on until the time delay expires.

Turn the "LUX" control knob to "☀" and "TIME" to "-".

Walk from outside across to the detection pattern until the LED and load turn on.

Once verified that the operation is successful, set the detector to the desired values.

7 MASKING CLIPS

In order to limit the detection range or areas are being covered that should not be detected, the coverage can be reduced by using the enclosed masking clips.

8 TROUBLE SHOOTING

When the detector stops working, check the possible failures and the solutions suggested in the following table that maybe will help you to solve the problem:

Problem	Possible cause	Suggested solution
Lamp does not light up	1. Power is not turned on	1. Supply the detector
	2. Wrong wiring	2. Check connections
	3. Incorrect setting of Lux	3. Check this setting
	4. Lamp may be defect	4. Replace lamp
	5. 'Permanent OFF' set via remote control (if used)	5. Press OFF key to return to automatic mode
Lamp stays ON continuously	1. The time of disconnection fixed is too long	1. Reduce the time of disconnection and verify that the lamps go out passed the time
	2. Thermal activity detected withing detection area	2. Remove heatsource (persons, animals, fans, etc.)
	3. Wrong wiring	3. Check connections
	4. 'Permanent ON' set via remote control (if used)	4. Press ON key to return to automatic mode
Lamp is switched on and off cyclically	The load (fluorescence, contactor,...) is continuously generating harmonics triggering the detector in each switching	Separate the detector from the load or connect a RC harmonic suppression filter between L' and N
Nuisance triggering	Heat sources, highly reflective objects or any object which may be swayed by the wind is within the detection range	Avoid aiming the detector towards any heat source, any reflective surface or swaying objects

DINUY S.A.
c/Auzolan Nº2
20303 Irún (Spain)
info@dinuy.com
www.dinuy.com

DETECTEUR DE MOUVEMENT ENCASTRABLE

DM TEC 004, DM TEC P04 et DM SEN T03



NOTICE

Caractéristiques Techniques

- **Tension:** 230V_{CA} ±10% ~50 Hz
- **Consommation:** <1W
- **Puissance:** 16A cosφ = 1
 - Incandescence: 3.000W
 - Halogène 230V: 3.000W
 - Halogène avec transfo Électronique: 3.000W
 - Halogène avec transfo Ferromagnétique: 2.400W
 - Fluorescence: 1.300W (130μF)
 - PL lamps: 18x7W, 12x11W, 10x15W, 10x20W ou 10x23W
- **Zone de détection:** Circulaire, 360°
- **Portée:** Ø7m à une hauteur de 2,5m et 18°C
- **Réglages:** Par Potenciomètres ou par Télécommande (EM MAN DM0)
- **Niveau Lux:** 3 ~ 100Lux
- **Minuterie:** 6 secondes ~ 12 minutes
- **Dimensions (monté):** ∅80mm x 18,5mm
- **Nombre de capteurs extra:** 15 (14 x DM SEN T03)
- **Type de protection:** IP40, Classe II
- **Température ambiante:** -10°C ~ +45°C

ATTENTION

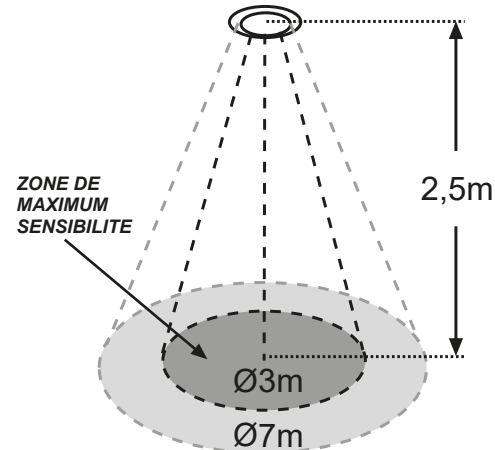
- Toute l'installation électrique doit respecter la réglementation électrique en vigueur et être fait par un électricien qualifié.
- Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.

1 CARACTÉRISTIQUES

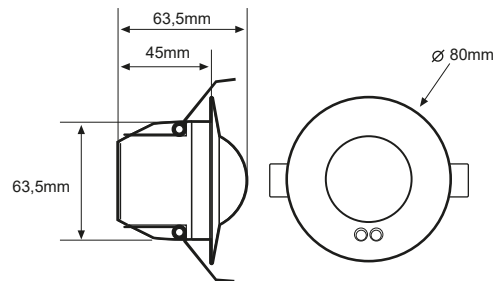
- Détecteur de mouvement encastrable pour la détection intérieure des bâtiments.
- Zone de détection circulaire, 360°.
- Un canal de commutation pour l'éclairage.
- Relai de grande puissance, qui permet de contrôler tous les types de lampes.
- Mesurant constamment de la lumière, ce qui permet limiter l'opération de détecteur à la lumière du jour.
- Capteur PIR de grande sensibilité qui permet de mesurer même les plus petits mouvements.
- Possibilité de connecter plusieurs détecteurs en parallèle pour élargir la zone à couvrir, pour une même ligne de l'éclairage.
- Intègre indicateur LED pour une installation correcte.
- Possibilité d'être réglée par télécommande (EM MAN DM0).
- Possibilité de connecter des capteurs supplémentaires DM SEN T03.
- Sécurité positive (uniquement pour le DM TEC P04): au cas où une avarie se produit dans l'appareil rattaché, les lampes se maintiendront constamment allumées au maximum jusqu'à ce que celui-ci soit remplacé.

2 ZONE DE DÉTECTION

Il est recommandé d'installer le détecteur à une hauteur de 2,5m pour atteindre ainsi une zone de détection de Ø7m.



3 DIMENSIONS



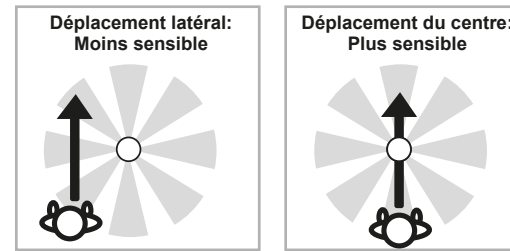
4 MONTAGE

A. Sélectionner la zone:

- Étant donné que le capteur est sensible aux changements de température, merci d'éviter les conditions suivantes:
- Éviter de diriger le détecteur vers des zones ou objets dont les surfaces sont ultra réfléchissantes ou sont sujettes à des changements rapides de température.
 - Éviter de monter le détecteur près de sources de chaleur ou de lumière comme de convecteurs, des appareils d'air conditionné, des sèche-roses ou des lumières.
 - Éviter de diriger le détecteur vers des sources de lumière.
 - Éviter de diriger le détecteur vers des objets qui bougent avec le vent comme des rideaux ou des arbustes.

Tenir compte de la direction de déplacement lors de l'installation. Le capteur est moins sensible aux déplacements transverseaux qu'aux mouvements en direction de l'appareil.

Dans le cas de mouvements vers le détecteur, la couverture de zone est accrue.



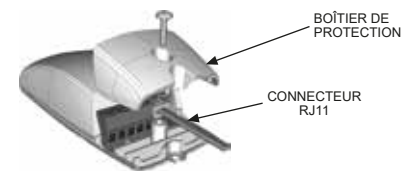
B. Installation de capteurs supplémentaires (DM SEN T03)

Consiste en capteur de mouvement, sans boîtier de contrôle, pour être toujours installé avec le DM TEC 004 et DM TEC P04 (jusqu'à un maximum de 15 capteurs). Avec ce type d'installation, il est possible de contrôler une charge à partir de plusieurs détecteurs en même temps. Chaque capteur supplémentaire doit être ajusté par les valeurs de LUX et TIME désirés.

C. Procédures d'installation:

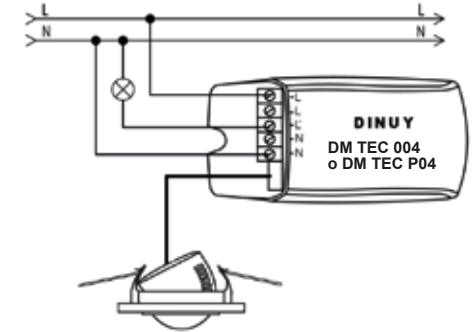
ATTENTION: couper le courant électrique avant l'installation

1. Avant l'installation, merci de lire attentivement et entièrement les instructions.
2. Vérifier que le courant électrique est coupé.
3. Afin d'installer le détecteur, faire un trou de 65mm de diamètre au plafond et laisser le câble en dehors.
4. Dévisser le couvercle de protection du boîtier de contrôle avec un tournevis (Voir FIG. 4). Une borne se connecte au courant, l'autre se connecte au connecteur RJ11.

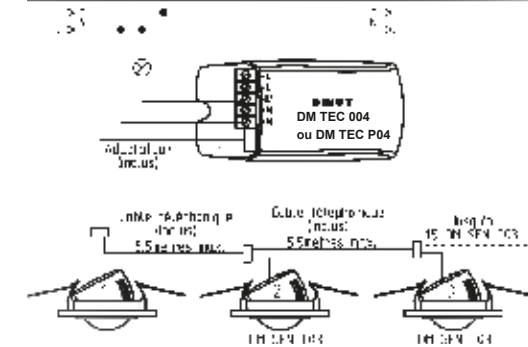


5. Schémas de câblage:

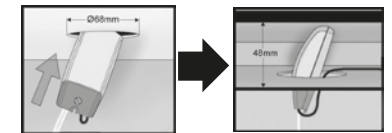
1) Exemple d'installation avec 1 détecteur.



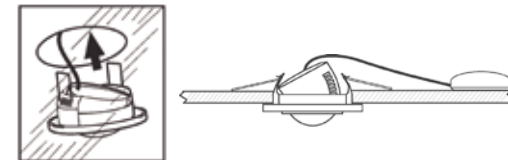
2) Exemple d'installation avec des détecteurs extra.



6. Pour connecter le boîtier de contrôle au courant, consulter le schéma de câblage, puis placer le couvercle de protection et le fixer à l'aide d'une vis.
7. Après avoir organisé le câblage, installer le boîtier de contrôle dans le trou, le fixer avec les vis.



8. Insérer le détecteur dans son emplacement.



Note • Insérer les 2 longs clips de fixation dans le trou et une fois relâchés, ils resteront automatiquement réglés.
• Régler la position de la lentille. Être sûr que la base du détecteur est bien fixé au plafond.

9. Re-vérifier et nettoyer la lentille avec un tissu propre et sec.
10. Enclencher le courant.

5 REGLAGES ET TEST

REGLAGES

Les valeurs de «Lux» et «Temps» peuvent être réglées par les potentiomètres incorporés dans le détecteur ou par télécommande (EM MAN DM0).

Régler les contrôles «Lux» et «Temps» selon les valeurs désirées:

Régler le niveau de Luminosité (LUX)

- Sa fonction est de définir la valeur de luminosité maximale, en dessous de laquelle le détecteur activera la charge après avoir détecté le mouvement.
- L'utilisateur peut définir cette valeur en fonction de ses besoins, de 3 à 100 Lux. Les valeurs marquées sur le potentiomètre servent uniquement de référence.
- Si le potentiomètre est réglé sur "☾" le détecteur fonctionne uniquement dans l'obscurité, la nuit (si vous n'avez pas assez de lumière naturelle).
- Si vous tournez le potentiomètre vers le symbole "☼☾" le détecteur fonctionne avec n'importe quel niveau de la lumière, de jour comme de nuit.



Régler la Temporisation (TIME)

- Définit le temps que la charge restera allumée après la détection du mouvement.
- Le temps d'allumage peut être ajusté de 6sec. à 12min.
- Après la première détection, la temporisation est remise à zéro, et, à chaque nouvelle détection le comptage reprend de zéro jusqu'à la valeur de temps sélectionnée.



Réglage par télécommande (EM MAN DM0)

- Il est possible de régler la temporisation, le niveau de luminosité et la sensibilité grâce à cette télécommande.
- Comportement de la LED du détecteur lors de l'utilisation de la télécommande:
 - La LED clignote deux fois (f=3Hz) lorsqu'elle reçoit un ordre de la télécommande.
 - La LED sera 1 sec allumée et 5 sec éteinte après la réception du signal "ON ou OFF permanent" de la télécommande.

TEST DE FONCTIONNEMENT

Le but du test de mise en service est de tester et de régler la zone de couverture du détecteur quand il se connecte pour la première fois.

Note Après l'alimentation du détecteur, il est nécessaire d'attendre 2 minutes pour la stabilisation. A partir de ce moment, on peut procéder aux essais de fonctionnement.

LED rouge, qui est à l'intérieur de la lentille, peut servir d'indicateur lors de l'exécution de l'essai, sans aucune charge. Cette LED est allumée chaque fois qu'un mouvement est détecté et reste allumée jusqu'à ce que la minuterie s'écoule.

Tourner le bouton «LUX» à «☼☾» et «TIME» à minimum.

Marcher depuis l'extérieur de la zone de couverture vers l'intérieur jusqu'à ce que les lumières s'allument.

Après avoir contrôlé que le fonctionnement est correct, placer le détecteur sur les valeurs souhaitées.

6 EXCLUSION DE ZONES DE DÉTECTION INDÉSIRABLES

Il comporte un couvercle qui permet d'exclure les zones à détecter, et de réduire la zone de couverture en fonction des besoins.

7 DÉPANNAGES

Lorsque le détecteur arrête de fonctionner normalement, passez en revue les défaillances possibles et les solutions proposées dans le tableau ci-dessous pour vous aider à résoudre le problème:

Problème	Cause possible	Solution proposée
La lampe ne s'allume pas	1. Pas de courant	1. Alimenter el détecteur correctement
	2. Connexion erronée	2. Vérifier les connexions et suivre le schéma des instructions
	3. Le seuil d'enclenchement de la valeur crépusculaire n'est pas correctement réglé	3. Vérifier ce réglage
	4. La lampe est défectueuse	4. Remplacer celle-ci
	5. OFF Permanent ajusté par la commande (le cas échéant)	5. Le sortir de cet état appuyant de nouveau sur OFF de la télécommande
La lumière raccordée reste allumée en permanence	1. Le temps d'arrêt est trop long	1. Réduire les temps d'arrêt et s'assurer que les lumières sont éteintes après le temps
	2. Le détecteur déclenche de manière intempestive	2. Mouvement permanent avec une source de chaleur dans la plage de détection
	3. Connexion erronée	3. S'assurer que la charge et l'alimentation sont bien connectées
	4. ON Permanent ajusté par la commande (le cas échéant)	4. Le sortir de cet état appuyant de nouveau sur ON de la télécommande
Les lampes sont activés et désactivés cycliquement	La charge (fluorescence, contacteur, ...) génère des harmoniques à chaque commutation	Eloigner le détecteur de l'appareil qui génère ces harmoniques ou placer un filtre de suppression des harmoniques RC entre L'et N
Enclenchement intempestif de la lumière	Sources de chaleur, courants d'air, des surfaces très réfléchissantes ou les objets qui se déplacent à cause du vent	Éviter de diriger le détecteur vers des sources de chaleur, comme les climatiseurs, ventilateurs, radiateurs. S'assurer qu'il n'ya pas d'objets qui se déplacent avec le vent

DINUY, S.A.

C/ Auzolan,2
20303 Irun (Spain)
E-mail: info@dinuy.com
www.dinuy.com

BEWEGINGSDETECTOR om ingebouwd te monteren in verlaagd plafond DM TEC 004 / DM SEN T03



HANDLEIDING

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voedingsspanning	230V _{AC} ±10% ~50/60 Hz
Eigen verbruik	< 1W
Last	16A/250V cosφ=1
Gloeilampen	3000W
Halogeenlampen 230V	3000W
Halogeenlampen met elektronische transformator	3000W
Halogeenlampen met ferromagnetische transformator	2400W
Fluorescentielampen	1300W (130µF)
Compacte fluorescentielamp	18x7W 12x11W 10x15W 10x20W 10x23W
LEDlampen	400W
Detectieveld	360° binnen een maximum van Ø7m op 2,5m hoogte en 18°C
Instellingen	Door potentiometers of afstandsbediening (EM MAN DMO)
Lichtsterkte	3 - 100Lux
Tijdsinstelling	6sec - 12min
Maximum aantal bewegingssensoren	15 eenheden (14 x DM SEN T03)
Afmetingen (gemonteerd)	Ø80mm x 18,5mm
Beschermklasse	IP40, Klasse II
Werkings temperatuur	-10°C / +45°C

LET OP:

Het aanleggen van elektrische installaties moet worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals.

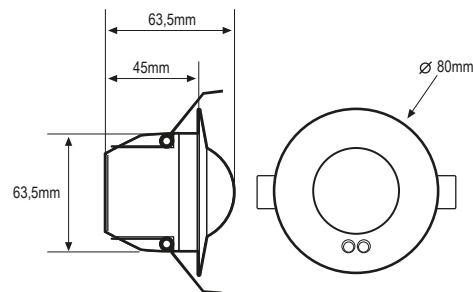
Eerst de stroom afkoppelen vooraleer u de installatie aansluit.

Bepaalde lampen kunnen bij doorbranden zeer hoge spanning afgeven waardoor de detector beschadigd raakt.

EIGENSCHAPPEN

- Bewegingsdetector, voor binnen, om ingebouwd te monteren in verlaagd plafond.
- Focus-type constructie, makkelijk te installeren in plafonds van verschillende diktes.
- Circulair detectieveld, 360°.
- Een omschakelkanaal, niet potentiaalvrij.
- Relais met groot vermogen, waarmee het mogelijk is om praktisch elk type last aan te sturen.
- Extra bewegingssensor (DM SEN T03) waarmee het mogelijk is het dekkingsgebied te vergroten.
- Constante lichtmeting, waarmee het mogelijk is om zijn werking op elk gewenst moment aan het bestaande daglicht aan te passen.
- Hooggevoelige PIR-sensor, voor het detecteren van minimale bewegingen.
- Mogelijkheid om meerdere detectoren parallel te monteren om de dekkingszone te vergroten in één enkele verlichtingslijn.
- Bevat indicatie-led voor een juiste instelling.
- Mogelijkheid om te worden ingesteld d.m.v. optionele afstandsbediening (EM MAN DMO).

AFMETINGEN



MONTAGE

Er wordt aanbevolen om de detector op een hoogte van de 2.5m te installeren. Op deze manier wordt een detectiegebied verkregen van 7m diameter.

A. Kiezen van de plaats:

Omdat de detector reageert op temperatuurveranderingen, dient u de volgende omstandigheden te vermijden:

- Richt de detector niet op gebieden of objecten met sterk reflecterende oppervlakten of welke onderhevig zijn aan plotselinge temperatuurveranderingen.
- Voorkom het monteren van de detector in de nabijheid van warmtebronnen, zoals convectors, airconditioners, drogers of lampen.
- De detector niet op lampen richten.
- Zorg ervoor dat de detector niet is gericht op objecten die door de wind worden bewogen, zoals gordijnen of boompjes en struiken.

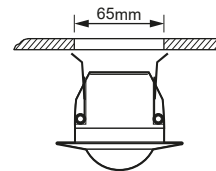
Houd rekening met de richting van de beweging op het moment dat u de detector installeert. Het apparaat is minder gevoelig voor beweging die zijdelings passeert dan voor beweging die er recht op af gaat.

In het geval dat de beweging direct op de detector is gericht, moet het dekkingsgebied van het apparaat worden vergroot.



B. Montage:

Om de sensor te installeren, boor een gat in het plafond van 65mm diameter en houd het netsnoer aan de binnenkant.

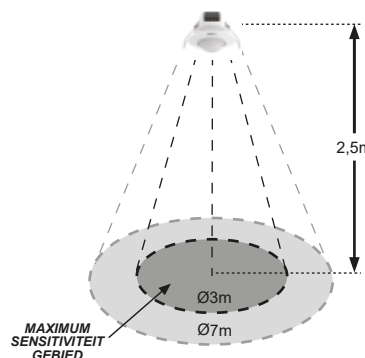


Leg de bedrading aan volgens Punt 5 en plaats de sensor in het juist gemaakte gat.

Vervolgens de gewenste waarden voor Verlichtingssterkte en Tijd instellen, volgens Punt 6.

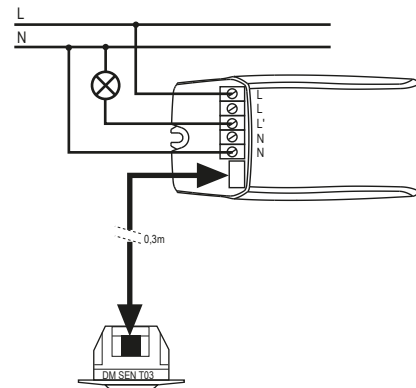
DEKKING

Er wordt aanbevolen om de detector op een hoogte van 2.5m te installeren. Op deze manier wordt een detectiegebied van 7m diameter verkregen.

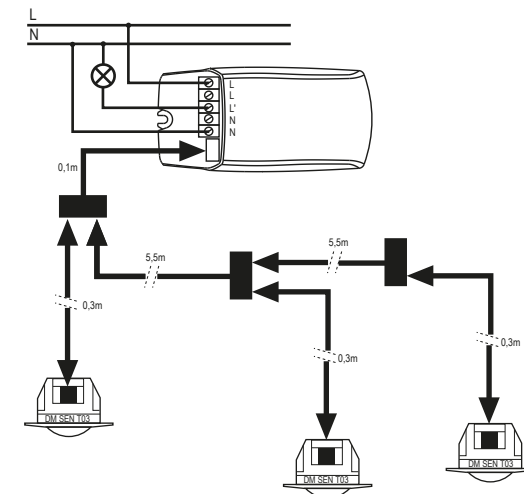


INSTALLATIE EN BEDRADING

- Eenvoudige installatie van een enkele bewegingsdetector:



- Installatie die gebruik maakt van extra sensoren DM SEN T03:



INSTELLEN EN TESTEN

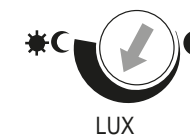
INSTELLEN:

De waarde 'Lichtsterkte' en 'Tijd' kunnen worden ingesteld d.m.v. de potentiometers die in de detector zelf zijn ingebouwd of via de afstandsbediening (EM MAN DMO).

Stel de bedieningsknoppen 'Lichtsterkte' en 'Tijd' in op de gewenste waarden:

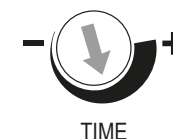
Instellen van de potentiometer Lichtsterkte (LUX)

- Deze functie is voor het instellen van de maximale verlichtingswaarde; onder deze waarde zal de detector de last activeren bij het detecteren van beweging.
- De gebruiker kan deze waarde vastleggen al naar gelang zijn eisen, tussen 3 en 100 Lux. De gemarkeerde waarden op de potentiometer zijn slechts ter oriëntatie.
- Indien de bediening op "☾" wordt gezet, werkt de detector alleen in het duister of 's nachts (in het geval dat er niet voldoende daglicht is).
- Als we hem richting het symbool "☼" draaien, zal de detector bij elke lichthoeveelheid werken, zowel overdag als 's nachts.



Instellen van de potentiometer Tijdsinstelling (TIJD)

- Stel de tijd in gedurende welke de last moet blijven branden na detecteren van beweging.
- De ontstekingsduur kan worden aangepast tussen 6 sec en 12 min.
- Na de eerste detectie, wordt de tijd gereset en begint de tijdsinstelling opnieuw, telkens wanneer een nieuwe beweging wordt gedetecteerd.



Instellen d.m.v. Afstandsbediening: EM MAN DMO

- Het is mogelijk de timing en de lichtsterkte aan te passen met deze afstandsbediening, op afstand, zonder noodzaak om dat met de potentiometers op het apparaat zelf te doen.
- Gedrag van de detector-led bij gebruik van de afstandsbediening:
 - De led knippert twee keer ($f=3\text{Hz}$) op het moment dat hij een signaal krijgt van de afstandsbediening.
 - De led zal 1s branden en 5s doven na ontvangst van het signaal "permanent ON of OFF" vanuit de afstandsbediening.

WERKINGSTEST:

Het doel van deze test is om het dekkingsgebied van de detector na te kijken en in te stellen wanneer hij voor het eerst wordt gebruikt.

LET OP: Uitvoeren nadat de detector op het elektriciteitsnet is aangesloten. Het is noodzakelijk om vervolgens twee minuten te wachten zodat hij kan stabiliseren.

Vanaf nu kunt u verder gaan met de werkingstest.

De rode led, die aan de binnenzijde van de lens zit, kan als indicator dienen als de werkingstest wordt uitgevoerd, zonder dat er een last is aangesloten. Deze led gaat telkens branden als er beweging wordt gedetecteerd en blijft branden totdat de ingestelde tijd is verstreken.

Draai de knop "Lichtsterkte" naar "☀ ☾" en de knop "Tijd" naar minimum. Loop van buitenaf het dekkingsgebied in naar het midden ervan totdat de lampjes gaan branden.

Nadat is vastgesteld dat de werking correct is, kunt u de detector instellen met de gewenste waarden.

BEGRENZINGSKAP

Voorzien van een begrenzingskap waarmee het mogelijk is om het delen van het detectiegebied uit te sluiten, of het dekkingsgebied te verkleinen al naar gelang de behoefte.

OPLOSSINGEN VOOR PROBLEMEN

Wanneer de detector stopt met normaal functioneren, kijk de mogelijke fouten na en de voorgestelde oplossingen in de volgende tabel die u kan helpen het probleem op te lossen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Vorgestelde oplossing
De lampen gaan niet branden	<ol style="list-style-type: none">1. De detector ontvangt geen stroom2. Onjuist aangesloten3. Lichtintensiteit slecht ingesteld4. Defecte last5. Permanent OFF ingesteld via afstandsbediening (in het geval deze wordt gebruikt)	<ol style="list-style-type: none">1. Zorg dat de detector de juiste voeding krijgt2. Kijk de verbindingen na en volg het instructieschema3. Kijk deze instelling na4. Vervang de last5. Haal hem uit deze toestand door weer op OFF op de afstandsbediening drukken
De lampen gaan niet uit	<ol style="list-style-type: none">1. De ingestelde time-out is te lang2. De detector wordt ongewenst geactiveerd3. Onjuist aangesloten4. Permanent ON ingesteld via de afstandsbediening (indien in gebruik)	<ol style="list-style-type: none">1. Verklein de time-out en check of de lampen uitgaan na het verstrijken van de tijd2. Blijf buiten het dekkingsgebied om valse activering te voorkomen3. Zorg dat de last en de voeding goed zijn verbonden4. Haal hem uit deze toestand door weer op ON op de afstandsbediening te drukken
De lampen gaan cyclisch aan en uit	De last (fluorescentielamp, contactor,...) genereert boventonen die bij elke omschakeling de detector steeds weer activeren	Plaats de detector verder van de last of plaats een boventonen onderdrukingsfilter RC tussen L' en N
Ongewenste activering	Warmtebronnen, luchtstromen, hoogreflecterende oppervlakken of door wind bewogen objecten	Vorkom dat de detector naar warmtebronnen is gericht zoals airconditioning, ventilatoren, radiatoren. Kijk na of er geen objecten zijn die door de wind worden bewogen

DINUY, S.A.

C/Auzolan 2, 20303 Irún (Spain)

Tel.: +34943627988 / info@dinuy.com / www.dinuy.com